

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1953)
Heft: 3

Artikel: Carta de Londres
Autor: Fonteyn, Ruth
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797475>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Carta de Londres

Esplendoroso, el estío va hacia su ocaso ; para nosotras estuvo cargado de acontecimientos y, durante mucho tiempo, su recuerdo permanecerá vivaz en nosotras.

Este verano que puede calificarse de real, dió a las londinenses la ocasión de ver, además de la Coronación misma y de su secuela de recepciones y de garden-parties, las modas usadas por las visitantes de Ultramar. A la par, los almacenes más importantes han presentado un mayor surtido de novedades y de tejidos. No parece pues imposible que, durante los dos o tres próximos años, estos dos factores han de ejercer una influencia nada despreciable sobre la moda.

Como se viene comprobando desde hace algún tiempo, la venta al detalle iba siendo cada vez más difícil ; causa

de ello pudiera ser que, al ir aumentando la oferta de géneros, también el coste de la vida aumentaba. Pues, por desgracia, las mujeres en su mayoría se ven obligadas a tener en cuenta los precios, y las que saben apreciar las cosas bonitas, de buena calidad, no siempre disponen de suficiente dinero para adquirirlas. Hay empero una clase bastante numerosa de mujeres, pertenecientes a las jóvenes generaciones, que han de ganarse la vida. Cierta que no poseen una idea exacta de la calidad y que, por otra parte, aprecian sobre todo la posibilidad de poder comprar mayor cantidad de cosas a precios más baratos. Pero, de estos elementos juveniles, irán saliendo las futuras parroquianas más difíciles de contentar.

Esta clientela juvenil, cuyo número no cesa de aumentarse, procura a los fabricantes y detallistas grandes posibilidades de venta. Los fabricantes de artículos más caros y de mejor calidad podrán atraérselos con el reclamo de los modelos juveniles y gayos.

Durante estos últimos meses y a la par que los modistas de Londres, un número cada vez más crecido de



ROECLIFF & CHAPMAN, LONDON
Afternoon or cocktail dress in Swiss
gaufré black taffeta.

Photo Noel Mayne/Baron Studios

ROTER MODELS, LONDON
Afternoon gown made in Swiss cristal rayon.
Photo Transatlantic

fabricantes de blusas y de vestidos utilizaron una extensa variedad de organzas, de encajes, de tejidos de nylón y de algodón suizos, en tanto que, por su parte, los encargados de las compras para los principales almacenes de Londres y de provincias se apresuraron a agotar las limitadas cuotas de que podían disponer. Cosa evidente y natural es que los meses estivales ofrezcan mayores posibilidades para el empleo de los más vaporosos tejidos suizos. Entre los modistas que emplean telas suizas se encuentran Norman Hartnell, Victor Stiebel y Hardy Amies, pudiéndose citar también entre los confeccionadores de ropa hecha, «ready made», Roecliff & Chapman, Susan Small, Acquer, Dorville y C. D. Models (o sea, Christian Dior de Londres).

Después de triunfar el rayón durante tantísimos veranos, debido a las restricciones, nos causó verdadero placer asistir a la reaparición del algodón, lo que promete a los fabricantes suizos de tejidos de esta fibra un éxito continuo durante el otoño y el invierno.

Últimamente, al visitar Harrods, almacén londinense de fama internacional, tuve la curiosidad de enterarme sobre los artículos suizos. En la sección de lencería pude ver un atractivo pijama estampado, de algodón afelpado. La suavidad de la tela y los colores son seductores y la hechura eduardina del pantalón que le hace ser muy cómodo para las noches frías, confiere a este juego de prendas un encanto impertinente. Existen también camisones de dormir, con mangas largas, hechos del mismo género (Hanro).

En la sección de telas, las de algodón resultan interesantes en cuanto al precio y a los colores ; se encuentran plisados en color, finas batistas a cuadritos, organdíes «flock» que, en su mayoría, parecen provenir de Nelo o de Stoffel.

Los géneros de punto suizo parecen gozar de una posición privilegiada, y las primeras muestras de colecciones que hayamos visto hasta ahora, demuestran que los fabricantes suizos pretenden mantener la ventaja que llevan a los otros. La sección prendas de punto de los almacenes Harrods presentará este otoño excelentes novedades de Oumansky, Hanro, Egeka, etc. Uno de los modelos de jumpers que más llaman la atención, lleva un dibujo horizontal muy deportivo, de dos colores haciendo contraste, y resulta muy atractivo cuando se le gasta con una falda lisa con pliegues. Al lado de las últimas creaciones se ven algunos de los modelos de punto haciendo cordones que tanto éxito lograron la temporada pasada y cuya moda perdurará aún toda esta temporada.

Tanto para mí misma como para los dos millones de mujeres de pequeña estatura que existen en Inglaterra, el otoño que está en puertas pudiera ser maravilloso. Dior ha contratado dos maniquíes de poca altura y por ello, ya no somos consideradas como una cantidad despreciable. Lo cierto es que al acortar las faldas, Dior ha demostrado toda su habilidad al descubrir lo que nosotras mismas deseábamos, antes de que expresáramos ese deseo.

Ruth Fonteyn.

ROTER MODELS, LONDON
Evening gown in Swiss guipure lace. Can be worn with a long sleeved bolero to match.
Photo Transatlantic

